

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
司公限有(港香)報公大:印發
號五十三百四十八第二第
號二四三第路尼軒港香,址地
七至一八一七五七,機總話電
號八第港香,半張三紙出日今
印承司公限有務印利有港香

廣東成立核電站籌建處 教授專家主張加速興建

核電站潛在的危險已有可靠措施防範

【本報廣州四日電】廣東省核電站籌建處，已正式成立。該處主任由廣東省核電站籌建處主任黃子衡兼任。該處成立後，將負責全省核電站的籌建工作。據悉，該處已成立一個專家小組，由多位核電專家組成，負責研究核電站的技術問題。專家們認為，核電站雖然存在潛在的危險，但只要有可靠的措施防範，是可以安全運行的。他們主張加速興建核電站，以滿足廣東省的電力需求。專家們還指出，核電站的興建需要大量的資金和技術支持，政府應該加大對核電站的投入，以促進核電事業的發展。

北京工業體制改革 推廣利潤超交分成

今年部分大企業實行首創式遞增包乾辦法

【中國新聞社北京四日電】北京工業體制改革，正在積極進行中。據悉，北京市政府已經決定，從今年開始，部分大型企業將實行利潤超交分成辦法。這一辦法的實施，將有助於提高企業的生產效率和利潤水平。此外，北京市還將推廣首創式遞增包乾辦法，這一辦法將使企業在達到一定的利潤目標後，可以獲得更多的自主權和利潤。北京市政府表示，這些改革措施將有助於推動北京市工業體制的改革，提高工業生產的競爭力。

里洲滿至濟爾哈 線建速加路鐵

【中國新聞社北京四日電】滿洲里至海拉爾鐵路，目前正在加緊建設中。據悉，該鐵路的全長為一百多公里，預計將於今年年底完工。該鐵路的建成，將有助於加強滿洲里與海拉爾之間的交通聯繫，促進當地的經濟發展。此外，該鐵路還將為當地的居民提供更多的交通便利。

今年辦九個展覽

中國商品在國外

【中國新聞社北京四日電】中國政府已經決定，今年將在國外舉辦九個展覽。這些展覽將展示中國的商品和服務，以促進中國與外國的貿易往來。據悉，這些展覽將分別在歐洲、亞洲和美洲等地舉行。中國政府表示，這些展覽將有助於提高中國商品的國際知名度，促進中國經濟的發展。

京萬紅

燒傷、燙傷
家庭必備特效藥
止痛快 無疤痕

國貨公司
藥行有售

佛跳牆

菜名級高建福
多最量銷港全
身全補滋 口可味美
宜咸季四 富豐養營

龍九金冠大酒樓

創首 原正正宗「佛跳牆」

本酒樓「佛跳牆」乃選用名貴海味，配以多種名貴藥材，經長時間燉製而成。其味鮮美，營養豐富，具有滋補強身之功效。本酒樓「佛跳牆」已馳名中外，深受廣大顧客之喜愛。現為擴大宣傳，特將「佛跳牆」之製作過程公開，以供廣大顧客參考。

乙種 菜譜

請預早定座。電話：K六六六二九一八

開業通告

本行深圳蛇口分行訂於一九八三年一月八日(星期六)開業

謹此通告

香港 南洋商業銀行敬啟

分行地址：深圳蛇口工業區碧濤苑
電話：一六八八、一六八九

美景花園

Mayfair Gardens

青衣島83號地段(青衣大橋左鄰)

海景花園住宅, 環境幽美

風力牆結構, 全無柱位, 廳房寬敞, 方正實用

單位面積由532至699呎

即可入伙

特價每呎\$489起

廿年分期付款, 每萬元月付\$93.99

單位月付\$1900餘起

(其他付款辦法歡迎面洽)

利率低降, 售價廉宜, 置業自住, 勝過租樓

新鴻基地產

香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45字樓
電話: 8916833, 地盤樓處: 0-455382(假日照常)

美景花園

Mayfair Gardens

青衣島83號地段(青衣大橋左鄰)

海景花園住宅, 環境幽美

風力牆結構, 全無柱位, 廳房寬敞, 方正實用

單位面積由532至699呎

即可入伙

特價每呎\$489起

廿年分期付款, 每萬元月付\$93.99

單位月付\$1900餘起

(其他付款辦法歡迎面洽)

利率低降, 售價廉宜, 置業自住, 勝過租樓

新鴻基地產

香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45字樓
電話: 8916833, 地盤樓處: 0-455382(假日照常)



胡耀邦在青年團中央講話時，與青年團幹部交換意見。

佈公容內細詳 班好接年青勉 話講央中團在邦耀胡 狀現人輩兩老新析分

識知學科代現之缺多但驗經有部幹老 輩前勝能奮發已自但難災革文受年青

【本報訊】胡耀邦同志在青年團中央講話時，曾詳細地分析當前青年團幹部與青年兩代人的現狀。胡耀邦同志指出，青年團幹部是國家的棟樑，必須具備豐富的知識和經驗。他強調，青年團幹部應加強學習，提高政治覺悟，為國家的繁榮和民族的振興貢獻力量。同時，他也對青年一代寄予厚望，認為青年是國家的未來，應勇於承擔責任，在改革開放的浪潮中奮勇前進。

前年離國回國定居 于新博士在華工 將開力學新課程

【本報訊】于新博士，前年離國回國定居，現任華工大學教授。他將於近日在華工大學開辦力學新課程，為學生提供先進的力學知識和技能。于博士在力學領域有著深厚的造詣，他的教學將有助於提高我國力學水平。

葉迪生設計通訊新產品 對發射洲際導彈有貢獻

【本報訊】葉迪生先生，對發射洲際導彈有重要貢獻。他設計了多種先進的通訊設備，為導彈的精確發射提供了技術支持。葉先生的研究成果在國際上享有盛譽，為我國的國防事業做出了重要貢獻。



王大明與馮之相交談

【本報訊】王大明先生與馮之相先生進行了交談。王大明先生就當前形勢發表了看法，認為國家應加強與國際社會的交流與合作，共同維護世界和平與穩定。馮之相先生對王大明的觀點表示認同，並表示將繼續為國家的發展貢獻力量。

雲南橄欖樹已成林 歸僑榨油贈鄧大姐

【本報訊】雲南橄欖樹已成林，歸僑榨油贈鄧大姐。這一舉動得到了社會各界的廣泛讚揚，認為這不僅是歸僑對祖國的熱愛，也是對鄧大姐的關心和支持。鄧大姐對此表示感謝，並表示將繼續為國家的建設貢獻力量。

好領導善於同黨外人合作 一個人橫衝直撞決難成事

【本報訊】好領導善於同黨外人合作，一個人橫衝直撞決難成事。這一觀點得到了許多人的認同，認為領導者應具備寬容和協作的精神，才能帶領團隊取得成功。同時，個人應加強自我約束，避免衝動行事。

美醫學人員有新發現 失眠乃因呼吸失調 服安眠藥有害無益

【本報訊】美醫學人員有新發現，失眠乃因呼吸失調，服安眠藥有害無益。這一發現為失眠的治療提供了新的思路，提醒人們應從根本上解決失眠問題，而不是盲目依賴藥物。

美密執安州經濟差 越獄犯求返「娘家」

【本報訊】美密執安州經濟差，越獄犯求返「娘家」。這一事件引起了社會的廣泛關注，人們對該州的經濟狀況和司法制度表示擔憂。同時，越獄犯求返「娘家」的行為也引發了對犯罪分子的討論。

橫城人執毛筆寫字 一筆一劃現新變化

【本報訊】橫城人執毛筆寫字，一筆一劃現新變化。這一現象反映了傳統書法的傳承與創新，人們對書法的興趣日益濃厚。同時，書法藝術也在不斷發展，展現出新的面貌。

案火縱鮮朝南 子男態變獲捕 容毀火大被會業失人此

【本報訊】案火縱鮮朝南，子男態變獲捕，容毀火大被會業失人此。這一事件引起了社會的廣泛關注，人們對消防安全問題表示擔憂。同時，警方已逮捕了涉案男子，並對火災原因進行了調查。

土國場新樓事件 承運商人已被捕

【本報訊】土國場新樓事件，承運商人已被捕。這一事件引起了社會的廣泛關注，人們對建築工程質量問題表示擔憂。同時，警方已逮捕了涉案商人，並對事件進行了調查。

橫城人執毛筆寫字 一筆一劃現新變化

【本報訊】橫城人執毛筆寫字，一筆一劃現新變化。這一現象反映了傳統書法的傳承與創新，人們對書法的興趣日益濃厚。同時，書法藝術也在不斷發展，展現出新的面貌。

案火縱鮮朝南 子男態變獲捕 容毀火大被會業失人此

【本報訊】案火縱鮮朝南，子男態變獲捕，容毀火大被會業失人此。這一事件引起了社會的廣泛關注，人們對消防安全問題表示擔憂。同時，警方已逮捕了涉案男子，並對火災原因進行了調查。

美密執安州經濟差 越獄犯求返「娘家」

【本報訊】美密執安州經濟差，越獄犯求返「娘家」。這一事件引起了社會的廣泛關注，人們對該州的經濟狀況和司法制度表示擔憂。同時，越獄犯求返「娘家」的行為也引發了對犯罪分子的討論。

橫城人執毛筆寫字 一筆一劃現新變化

【本報訊】橫城人執毛筆寫字，一筆一劃現新變化。這一現象反映了傳統書法的傳承與創新，人們對書法的興趣日益濃厚。同時，書法藝術也在不斷發展，展現出新的面貌。

案火縱鮮朝南 子男態變獲捕 容毀火大被會業失人此

【本報訊】案火縱鮮朝南，子男態變獲捕，容毀火大被會業失人此。這一事件引起了社會的廣泛關注，人們對消防安全問題表示擔憂。同時，警方已逮捕了涉案男子，並對火災原因進行了調查。

馬監獄人滿之患 囚犯須輪流睡覺

【本報訊】馬監獄人滿之患，囚犯須輪流睡覺。這一現象引起了社會的廣泛關注，人們對監獄管理問題表示擔憂。同時，監獄方面已採取措施，確保囚犯的休息和衛生。

橫城人執毛筆寫字 一筆一劃現新變化

【本報訊】橫城人執毛筆寫字，一筆一劃現新變化。這一現象反映了傳統書法的傳承與創新，人們對書法的興趣日益濃厚。同時，書法藝術也在不斷發展，展現出新的面貌。

案火縱鮮朝南 子男態變獲捕 容毀火大被會業失人此

【本報訊】案火縱鮮朝南，子男態變獲捕，容毀火大被會業失人此。這一事件引起了社會的廣泛關注，人們對消防安全問題表示擔憂。同時，警方已逮捕了涉案男子，並對火災原因進行了調查。

萬新大廈色情招牌 昨被當局全部拆光

有部門將繼續在旺角進行清拆行動

【本報訊】警方、政務處及建築事務處昨日在旺角萬新大廈進行清拆行動，將該大廈內所有色情招牌全部拆去。該大廈位於旺角彌敦道，是該區著名的色情招牌集中地。警方表示，該大廈內共有約一百多個色情招牌，包括「萬新大廈」等字樣。在清拆行動中，警方發現該大廈內還藏有大批色情刊物及照片。目前，該大廈內所有色情招牌已全部拆去，只留下一些普通的商業招牌。警方表示，他們將繼續在旺角進行清拆行動，以淨化社會風氣。

謀殺神甫嫌疑犯 昨提訊時失常態

提水不放 法官將案押後

【本報訊】涉嫌謀殺神甫的嫌疑犯，昨日在法院提訊時表現失常，拒絕回答問題，並不斷提水。法官在多次警告無效後，決定將案件押後。該名嫌疑犯名為「某某」，現年三十歲，籍貫廣東。他被控於去年十二月間，在旺角某處謀殺一名神甫。案發後，該名嫌疑犯一直潛逃，直到最近才被警方抓獲。在提訊過程中，該名嫌疑犯表現出極大的不合作態度，拒絕回答任何問題，並不斷提水。法官在多次警告無效後，決定將案件押後，待該名嫌疑犯表現正常後再行提訊。

撤瑪利亞防自殺會 將派人駐公立醫院

對有需要幫助的病人提供輔導

【本報訊】瑪利亞撤離中心，昨日宣佈將派人駐守公立醫院，為有需要幫助的病人提供輔導。該中心表示，他們將與醫院合作，為那些有自殺傾向的病人提供心理輔導及支持。瑪利亞撤離中心是一個非牟利機構，致力於為有需要的人士提供幫助。他們表示，在過去幾年中，他們已經幫助了數百名有自殺傾向的人士。他們希望通過與醫院的合作，能夠為更多的人提供幫助。目前，該中心已經與多家醫院達成了合作協議，並開始派人駐守醫院。

屯門公路瀉泥事件 調查報告下周公佈

當局昨安排區議員視察修路工程

【本報訊】有關屯門公路瀉泥事件的調查報告，將於下周公佈。當局表示，他們已經對該事件進行了全面調查，並發現了一些問題。報告中指出，在修路過程中，施工單位沒有採取足夠的防護措施，導致泥水瀉出，影響了交通。當局表示，他們已經要求施工單位採取措施，防止類似事件再次發生。同時，他們也將加強對施工過程的監管，確保道路施工的安全及質量。調查報告將於下周公佈，公眾可以通過媒體或直接向當局查詢。

港大講師薛鳳旋 競逐市政局議員

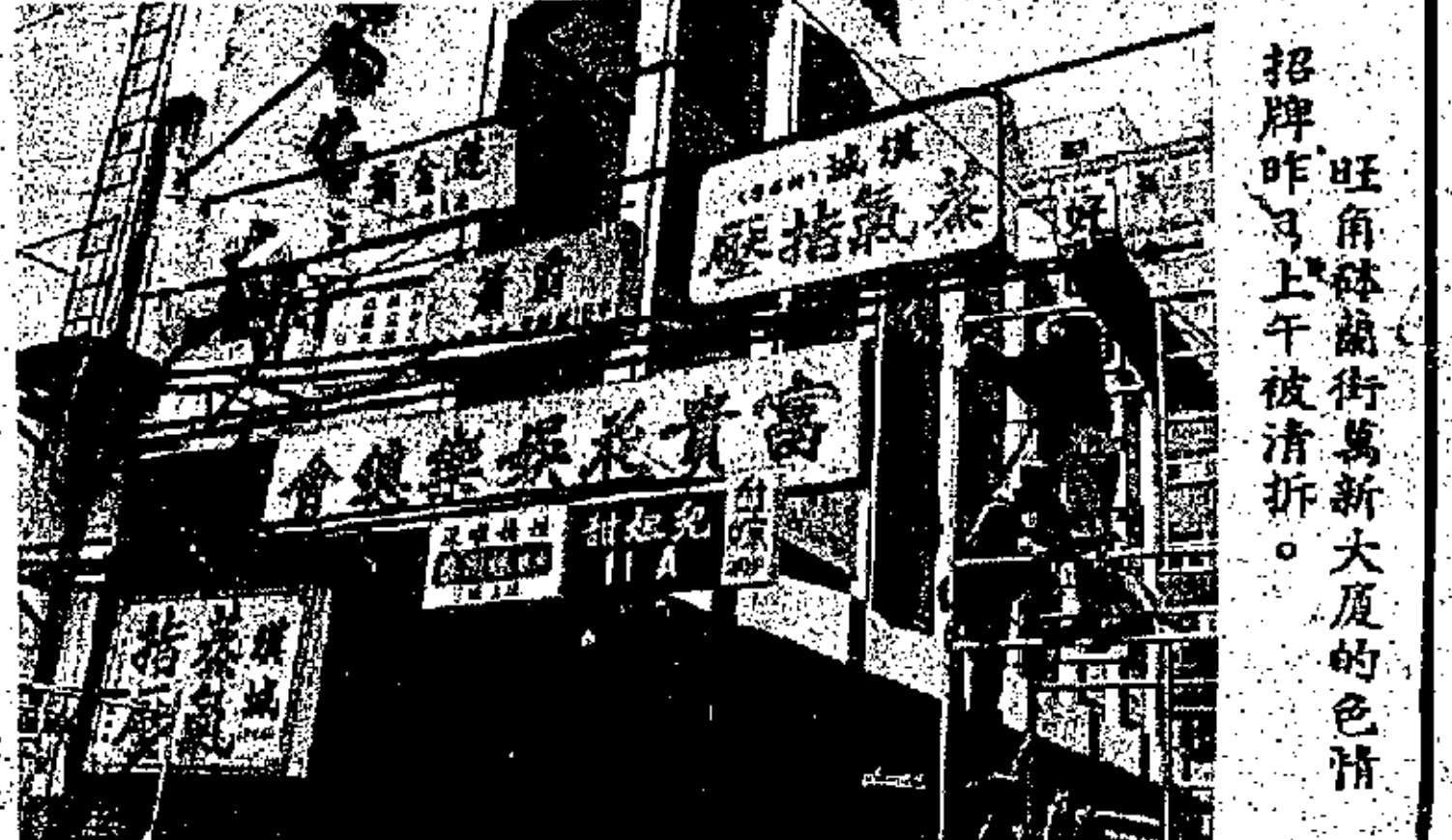
昨日全部成交

【本報訊】香港大學講師薛鳳旋，昨日宣佈競逐市政局議員。薛鳳旋表示，他將代表自由黨參選。他認為，市政局議員是一個非常重要的職位，他將盡力為市民服務。薛鳳旋在學術界有著豐富的經驗，曾擔任多個學術機構的職務。他表示，他將利用自己的專業知識，為市政局的發展貢獻力量。目前，他已經開始為競選做準備工作，包括拜訪選民及與黨內成員溝通。他將於下月的市政局選舉中參選。

旺角破獲製毒機關 七人今將被控製毒藏毒罪

被檢的七名男子，年齡由二十三至五十八歲

【本報訊】警方昨日在旺角破獲一個製毒機關，七名涉案男子今日將被控製毒及藏毒罪。警方表示，該機關是一個秘密製毒工廠，生產了大量的毒品。在破獲行動中，警方繳獲了大量的毒品原料及成品。目前，七名涉案男子已被捕，並被控以製毒及藏毒罪。警方表示，他們將繼續追查此案，以打擊毒品犯罪。這七名男子分別為：某某、某某、某某、某某、某某、某某及某某。他們分別被控以製毒及藏毒罪，並將於今日在法院提訊。



旺角維多利亞新大廈的色情招牌，昨日被當局全部拆去。

安定友愛逾百攤販 今日將在空地擺賣

不滿意當局對外來小販所採態度

【本報訊】旺角區安定友愛會，昨日宣佈將在空地擺賣逾百個攤位，以抗議當局對外來小販的態度。該會表示，他們對當局在清理小販時的粗暴行為感到不滿，並希望通過擺賣攤位來表達他們的訴求。安定友愛會是一個由小販組成的組織，致力於維護小販的合法權益。他們表示，當局在清理小販時，往往採取強硬手段，而不顧及小販的生計。他們希望通過擺賣攤位，引起社會的關注，並促使當局改變態度。目前，擺賣攤位的行動已經開始，預計將持續數日。

地鐵接駁巴士客眾 北京道商戶盼移站

認為人龍阻碍遊客入店內購物

【本報訊】北京道商戶，昨日向地鐵公司提出建議，希望將地鐵接駁巴士站遷移。商戶表示，目前的巴士站位置不適合，導致人龍阻塞街道，影響了遊客的購物體驗。商戶建議，巴士站應遷移至更偏僻的位置，以減少對街道的影響。地鐵公司表示，他們正在考慮商戶的建議，並將在適當的時候進行調整。目前，地鐵接駁巴士站位於北京道某處，每天有大量乘客在此上下車。商戶表示，他們希望通過遷移巴士站，能夠改善街道的環境，並吸引更多遊客來購物。



旺角區安定友愛會，昨日宣佈將在空地擺賣逾百個攤位。

三名少年屢次犯案 昨被判決各囚七年

昨被判決各囚七年

【本報訊】三名涉嫌多次犯案的少年，昨日在法院被判決各囚七年。這三名少年分別為：某某、某某及某某。他們被控以多項罪名，包括盜竊、強姦及持械行劫。法院在審理後，認為這三名少年的行為嚴重，必須予以嚴懲。因此，法官決定判處他們各囚七年。這三名少年在入獄前，曾多次在社會上犯案，給市民帶來了極大的威脅。法官表示，他們希望通過這次判決，能起到警示作用，讓其他青少年知所警惕。目前，這三名少年已被送往監獄服刑。

錦江飯店名廚來港 將主理上海食品節

其中曹正閣會為法意總統及英日首相備宴

【本報訊】著名廚師曹正閣，昨日宣佈將主理上海食品節。曹正閣表示，他將為參加食品節的嘉賓提供正宗的上海菜餚。曹正閣是上海著名的廚師，曾多次為國家領導人及外國政要提供餐飲服務。他表示，他非常榮幸能夠為上海食品節主理，並希望通過這次機會，能夠向更多人展示上海的美食文化。食品節將於下月在上海舉行，屆時將有來自世界各地的名廚參加。曹正閣表示，他將盡力為嘉賓提供最好的服務。

大鵬村木屋區火警 災民明回火場認地

房屋署已為二百多名災民登記

【本報訊】大鵬村木屋區昨日發生火警，房屋署已為二百多名災民登記。火警發生在該區的一棟木屋內，起火原因正在調查中。房屋署表示，他們已經派員前往現場處理，並為受影響的災民提供臨時住所。目前，房屋署已經為二百多名災民完成了登記工作，並將根據登記情況，為他們提供進一步的幫助。災民表示，他們對火警感到擔憂，並希望能夠儘快回到家中。房屋署表示，他們將盡力為災民提供幫助，並確保火警不再發生。

港穗交通售票一覽											
去程	1月6日	7日	8日	9日	10日	11日	12日	回程	10日	11日	12日
直通車92次	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿	直通車91次	滿	滿	滿
直通車94次	滿	滿	滿	滿	滿	滿	滿	直通車93次	滿	滿	滿
港一深一連火車	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	港一深一連火車	有票	有票	有票
港一深飛船	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	港一深飛船	有票	有票	有票
港一深飛機	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	港一深飛機	有票	有票	有票
港一深天路	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	港一深天路	有票	有票	有票
港一深直達巴士	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	港一深直達巴士	有票	有票	有票

香港中國旅行社電話：
灣仔分行：(東)5-276283 (內線) 148 旺角分行：3-964241 (內線) 120 (即日票) 車站：3-330660
灣仔分行：(西)5-276263 (內線) 147 旺角分行：3-964241 (內線) 132 (即日票) 碼頭：3-929403
灣仔分行：(西)5-276263 (內線) 152 旺角分行：3-964241 (內線) 127

態狀賽比缺欠華南 園愉挫受球兩晚昨

刑極碼二十罰被球手犯內區禁強志尹 球入兩辦包人個順風脚勇况近業榮劉

【本報訊】昨晚在九龍大球場舉行的甲組足球聯賽，愉園足球隊以二比零擊敗南華足球隊，取得三連勝。南華足球隊則因兩名球員在比賽中犯禁，被裁判判罰二十個碼，並被禁入內區禁區。

昨晚的比賽在九龍大球場舉行，愉園足球隊以二比零擊敗南華足球隊。愉園足球隊在比賽中表現出色，兩度攻入對方球門。南華足球隊則因兩名球員在比賽中犯禁，被裁判判罰二十個碼，並被禁入內區禁區。

東昇為求脫險境 次循環增加獎金

【本報訊】東昇足球隊在甲組足球聯賽中，因表現不佳，被裁判判罰二十個碼，並被禁入內區禁區。東昇足球隊為了求脫險境，決定在次循環比賽中增加獎金。

法國摩納哥足球隊 擁有四名世杯國腳

【本報訊】法國摩納哥足球隊在甲組足球聯賽中，因表現不佳，被裁判判罰二十個碼，並被禁入內區禁區。法國摩納哥足球隊擁有四名世杯國腳，實力強大。

將應邀來港出戰港聯

【本報訊】法國摩納哥足球隊將應邀來港出戰港聯。法國摩納哥足球隊實力強大，是港聯的熱門球隊之一。

甲組足球聯賽積分表

隊名	場	勝	平	負	得球	失球	積分
愉園	1	3	0	0	10	2	9
南華	1	0	0	3	2	10	0
東昇	1	0	0	3	2	10	0
法國摩納哥	1	0	0	3	2	10	0

黃興桂表示 南華輸球運

阿倫波爾已解約 獲賠償近廿萬元

【本報訊】南華足球隊前鋒阿倫波爾，因在比賽中表現不佳，被裁判判罰二十個碼，並被禁入內區禁區。阿倫波爾已與南華足球隊解約，並獲得近廿萬元的賠償。

談壓水花技術

【本報訊】談壓水花技術，是游泳比賽中非常重要的一環。談壓水花技術的好壞，直接影響到運動員的成績。

廣東足球隊出賽

【本報訊】廣東足球隊在甲組足球聯賽中，因表現不佳，被裁判判罰二十個碼，並被禁入內區禁區。廣東足球隊將在下場比賽中全力以赴。

男團乒乓球賽 和興獲冠軍

【本報訊】男團乒乓球賽，和興隊以三比零擊敗對手，獲得冠軍。和興隊在比賽中表現出色，實力強大。

泰赴今排女港 賽杯皇泰加參

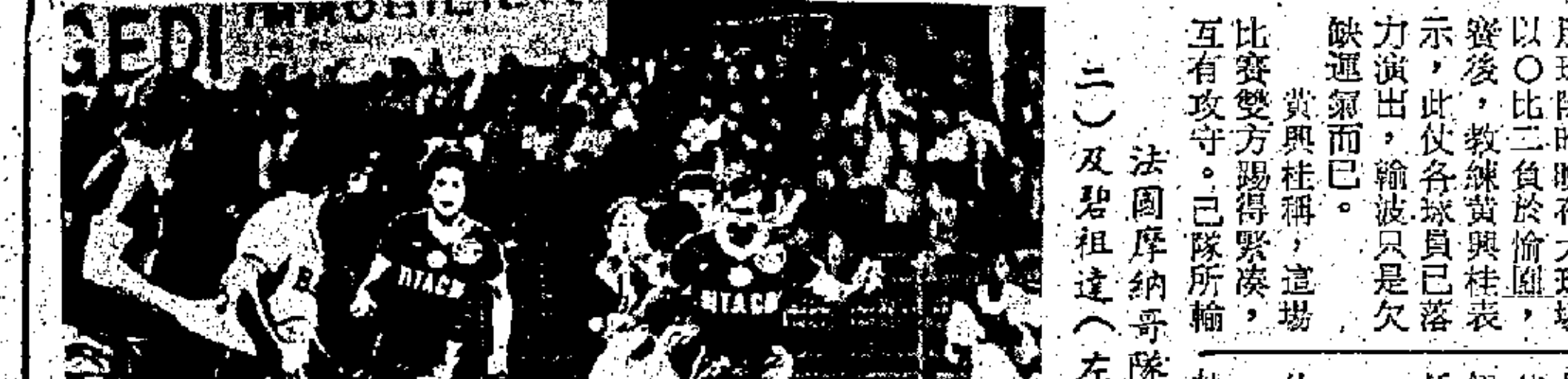
【本報訊】泰國代表隊將參加今日舉行的香港女子排球賽。泰國代表隊實力強大，是奪冠的熱門球隊之一。

何佳膝傷頗嚴重 海峰昨才續戰賽路華

【本報訊】海峰在昨日舉行的比賽中，因膝傷嚴重，無法繼續比賽。海峰在比賽中表現出色，是奪冠的熱門球隊之一。

寶隊球員狀態佳 明晚銀牌賽有力拚海峰

【本報訊】寶隊球員在昨日舉行的比賽中，表現出色，狀態良好。寶隊將在明晚的銀牌賽中，與海峰隊展開激烈爭奪。



圖為參加比賽的運動員合影。

談壓水花技術

【本報訊】談壓水花技術，是游泳比賽中非常重要的一環。談壓水花技術的好壞，直接影響到運動員的成績。

廣東足球隊出賽

【本報訊】廣東足球隊在甲組足球聯賽中，因表現不佳，被裁判判罰二十個碼，並被禁入內區禁區。廣東足球隊將在下場比賽中全力以赴。

男團乒乓球賽 和興獲冠軍

【本報訊】男團乒乓球賽，和興隊以三比零擊敗對手，獲得冠軍。和興隊在比賽中表現出色，實力強大。

泰赴今排女港 賽杯皇泰加參

【本報訊】泰國代表隊將參加今日舉行的香港女子排球賽。泰國代表隊實力強大，是奪冠的熱門球隊之一。

何佳膝傷頗嚴重 海峰昨才續戰賽路華

【本報訊】海峰在昨日舉行的比賽中，因膝傷嚴重，無法繼續比賽。海峰在比賽中表現出色，是奪冠的熱門球隊之一。

寶隊球員狀態佳 明晚銀牌賽有力拚海峰

【本報訊】寶隊球員在昨日舉行的比賽中，表現出色，狀態良好。寶隊將在明晚的銀牌賽中，與海峰隊展開激烈爭奪。

寶隊球員狀態佳 明晚銀牌賽有力拚海峰

【本報訊】寶隊球員在昨日舉行的比賽中，表現出色，狀態良好。寶隊將在明晚的銀牌賽中，與海峰隊展開激烈爭奪。

寶隊球員狀態佳 明晚銀牌賽有力拚海峰

【本報訊】寶隊球員在昨日舉行的比賽中，表現出色，狀態良好。寶隊將在明晚的銀牌賽中，與海峰隊展開激烈爭奪。

寶隊球員狀態佳 明晚銀牌賽有力拚海峰

【本報訊】寶隊球員在昨日舉行的比賽中，表現出色，狀態良好。寶隊將在明晚的銀牌賽中，與海峰隊展開激烈爭奪。

寶隊球員狀態佳 明晚銀牌賽有力拚海峰

【本報訊】寶隊球員在昨日舉行的比賽中，表現出色，狀態良好。寶隊將在明晚的銀牌賽中，與海峰隊展開激烈爭奪。

寶隊球員狀態佳 明晚銀牌賽有力拚海峰

【本報訊】寶隊球員在昨日舉行的比賽中，表現出色，狀態良好。寶隊將在明晚的銀牌賽中，與海峰隊展開激烈爭奪。

寶隊球員狀態佳 明晚銀牌賽有力拚海峰

【本報訊】寶隊球員在昨日舉行的比賽中，表現出色，狀態良好。寶隊將在明晚的銀牌賽中，與海峰隊展開激烈爭奪。

寶隊球員狀態佳 明晚銀牌賽有力拚海峰

【本報訊】寶隊球員在昨日舉行的比賽中，表現出色，狀態良好。寶隊將在明晚的銀牌賽中，與海峰隊展開激烈爭奪。

寶隊球員狀態佳 明晚銀牌賽有力拚海峰

【本報訊】寶隊球員在昨日舉行的比賽中，表現出色，狀態良好。寶隊將在明晚的銀牌賽中，與海峰隊展開激烈爭奪。

寶隊球員狀態佳 明晚銀牌賽有力拚海峰

【本報訊】寶隊球員在昨日舉行的比賽中，表現出色，狀態良好。寶隊將在明晚的銀牌賽中，與海峰隊展開激烈爭奪。

寶隊球員狀態佳 明晚銀牌賽有力拚海峰

【本報訊】寶隊球員在昨日舉行的比賽中，表現出色，狀態良好。寶隊將在明晚的銀牌賽中，與海峰隊展開激烈爭奪。

天祥中貿部負責人李志忠透露

中國輕工與天祥合作 拓展玻璃水晶品出口

製品展銷會將於三月間在港舉行

【本報訊】中國在致力發展輕工業出口的同時，也積極尋求海外市場。中國輕工業品出口總公司總經理李志忠透露，該公司正與香港天祥洋行合作，共同拓展玻璃、水晶等輕工業品的出口。李志忠表示，中國輕工業品出口總公司與天祥洋行合作，將在香港舉行一項玻璃、水晶製品展銷會，展銷會將於三月間在港舉行。李志忠指出，中國輕工業品出口總公司與天祥洋行合作，將在香港舉行一項玻璃、水晶製品展銷會，展銷會將於三月間在港舉行。李志忠指出，中國輕工業品出口總公司與天祥洋行合作，將在香港舉行一項玻璃、水晶製品展銷會，展銷會將於三月間在港舉行。

拆息再度創新低點

隔夜錢收市跌至一厘半

【本報訊】銀行拆息昨日再度創新低點，隔夜錢收市跌至一厘半。據悉，昨日銀行拆息普遍走低，其中隔夜錢收市價為一厘半，較前日下跌一厘。此外，一個月期拆息亦走低，收市價為一厘八。李志忠指出，中國輕工業品出口總公司與天祥洋行合作，將在香港舉行一項玻璃、水晶製品展銷會，展銷會將於三月間在港舉行。

經紅濟

【本報訊】銀行拆息昨日再度創新低點，隔夜錢收市跌至一厘半。據悉，昨日銀行拆息普遍走低，其中隔夜錢收市價為一厘半，較前日下跌一厘。此外，一個月期拆息亦走低，收市價為一厘八。李志忠指出，中國輕工業品出口總公司與天祥洋行合作，將在香港舉行一項玻璃、水晶製品展銷會，展銷會將於三月間在港舉行。

張內弛外求需金資

【本報訊】銀行拆息昨日再度創新低點，隔夜錢收市跌至一厘半。據悉，昨日銀行拆息普遍走低，其中隔夜錢收市價為一厘半，較前日下跌一厘。此外，一個月期拆息亦走低，收市價為一厘八。李志忠指出，中國輕工業品出口總公司與天祥洋行合作，將在香港舉行一項玻璃、水晶製品展銷會，展銷會將於三月間在港舉行。

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠
5-8268333

香港股票行情 (一月四日)(港幣計)	
恒生指數	781.61 - 4.35
遠東指數	3,680.30 - 22.43
金指	679.72 - 1.67
銀指	614.21 - 3.16
金銀指數	646.04 - 2.00

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
恒利	35.00	—	利華	0.41	—
恒豐	7.50	-0.05	利華	0.31	—
恒興	19.50	+0.50	利華	0.16	+0.01
恒發	30.00	-1.00	利華	1.00	—
恒通	3.40	-0.05	利華	0.2225	-0.0025
恒安	5.20	+0.05	利華	—	—
恒和	1.60	—	利華	—	—
恒泰	7.05	-0.10	利華	—	—
恒利	0.72	-0.03	利華	—	—
恒豐	1.85	—	利華	—	—
恒興	1.88	-0.04	利華	—	—
恒發	3.00	—	利華	—	—
恒通	2.45	—	利華	—	—
恒安	0.75	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—	利華	—	—
恒通	—	—	利華	—	—
恒安	—	—	利華	—	—
恒和	—	—	利華	—	—
恒泰	—	—	利華	—	—
恒利	—	—	利華	—	—
恒豐	—	—	利華	—	—
恒興	—	—	利華	—	—
恒發	—	—			

九口船期預告

船名	往來港口	日期	公司
KATUTUBO	沙巴	1月7	安快
JUMBU TRADER	沙巴	1月7	安快
FOO HING	沙巴	1月7	安快
THAI PAULIN	沙巴	1月7	安快
HAYAKAWA MARU	沙巴	1月7	安快
RIVER GURARA	沙巴	1月7	安快
BARBER PRAM	沙巴	1月7	安快
CLARA MAERSK	沙巴	1月7	安快
BUNGA PERMAI	沙巴	1月7	安快
CHAILOITE MAERSK	沙巴	1月7	安快
CHAR KWEI	沙巴	1月7	安快
STRAIT CONTAINER	沙巴	1月7	安快
MONT BLANC MARU	沙巴	1月7	安快
GREEN FORTUNE	沙巴	1月7	安快
RHEIN EXPRESS	沙巴	1月7	安快
KIEN HWA No.2	沙巴	1月7	安快
CHINA EXPRESS	沙巴	1月7	安快
NEP. AGATE	沙巴	1月7	安快
WORLD LION	沙巴	1月7	安快
STRIDER BROADSWORD	沙巴	1月7	安快
EVER LARGE	沙巴	1月7	安快
LANKA SRIMANI	沙巴	1月7	安快
BEREMEN EXPRESS	沙巴	1月7	安快
ORT. AMBASSADOR	沙巴	1月7	安快
SIMBA	沙巴	1月7	安快
SL. ENDURANCE	沙巴	1月7	安快
HOGHE CLIPPER	沙巴	1月7	安快
MIN TSUNG	沙巴	1月7	安快
TA TUNG 2	沙巴	1月7	安快
KIEN HWA	沙巴	1月7	安快
KIANG TA 3	沙巴	1月7	安快
WHITE STAR	沙巴	1月7	安快
NIHON	沙巴	1月7	安快
EVER SUMMIT	沙巴	1月7	安快
AM. LYNX	沙巴	1月7	安快
HAMBURG EXPRESS	沙巴	1月7	安快
BOONKONG II	沙巴	1月7	安快
MOSEL	沙巴	1月7	安快
OMEX PIONEER	沙巴	1月7	安快
MARINE CONTAINER	沙巴	1月7	安快
KOREAN JACEWON	沙巴	1月7	安快
VERED	沙巴	1月7	安快
EARNST VENTURE	沙巴	1月7	安快
ANANGEL FIDELITY	沙巴	1月7	安快
HP ACE	沙巴	1月7	安快
NEW DEER	沙巴	1月7	安快
KOTA SINGAPORE	沙巴	1月7	安快
NEW HYDE	沙巴	1月7	安快
SARGODHA	沙巴	1月7	安快
ORT. MERCHANT	沙巴	1月7	安快
ZIM CANTERRA	沙巴	1月7	安快
ATLANTIC	沙巴	1月7	安快
JUPITER	沙巴	1月7	安快
PIONEER CONTAINER	沙巴	1月7	安快
EVER VOYAGER	沙巴	1月7	安快
BONNY STAR	沙巴	1月7	安快
ELECTRO ACE	沙巴	1月7	安快
NORDHAUSEN	沙巴	1月7	安快
MAH II	沙巴	1月7	安快
WAKAFUJI	沙巴	1月7	安快
S.A. MORGENTHAU	沙巴	1月7	安快
SHUYOUAN	沙巴	1月7	安快
MURREE	沙巴	1月7	安快
KUO LIE	沙巴	1月7	安快
TAI LAI	沙巴	1月7	安快
HAI KUO	沙巴	1月7	安快
PEARL ISLAND	沙巴	1月7	安快
OVE SKOU	沙巴	1月7	安快
COLLIERIE MAERSK	沙巴	1月7	安快
MEXICOTRADER	沙巴	1月7	安快
JOHN ROSEVELT	沙巴	1月7	安快
FLAMINGO	沙巴	1月7	安快
SKY HOVER	沙巴	1月7	安快
RIJEKA	沙巴	1月7	安快
CHINA CONTAINER	沙巴	1月7	安快
NEP. CORAL	沙巴	1月7	安快
GOLDEN PENNY	沙巴	1月7	安快
TRADE CONTAINER	沙巴	1月7	安快
GEMINI STAR	沙巴	1月7	安快
STREAMBANK	沙巴	1月7	安快
STEPHAN RECKMANN	沙巴	1月7	安快
AL KHAMES 2	沙巴	1月7	安快
NAD. OBUKHOVA	沙巴	1月7	安快
ELBE EXPRESS	沙巴	1月7	安快
R.R. RATH	沙巴	1月7	安快
TELO	沙巴	1月7	安快
KAP. KREMS	沙巴	1月7	安快
BUNGA ANGANA	沙巴	1月7	安快
AURELIO III	沙巴	1月7	安快
PER ROYAL	沙巴	1月7	安快
CEONG WIND	沙巴	1月7	安快
KEUMGANG GLORY	沙巴	1月7	安快
AUST. ENTERPRISE	沙巴	1月7	安快
MAL. MONSOON	沙巴	1月7	安快
SEA EXETER	沙巴	1月7	安快
THAI TUETIM	沙巴	1月7	安快
CLIPPER ACE	沙巴	1月7	安快
AFRICAN EXPRESS	沙巴	1月7	安快
GREEN FORWARD	沙巴	1月7	安快
FINN SIF	沙巴	1月7	安快
ANNO VENTURE	沙巴	1月7	安快
HAMBURG EXPRESS	沙巴	1月7	安快
DRAGONER MAERSK	沙巴	1月7	安快
NEP. PEARL	沙巴	1月7	安快
NEP. TOPAZ	沙巴	1月7	安快
KORRIGAN	沙巴	1月7	安快
XIAOSHIKOU	沙巴	1月7	安快
SL. DEVELOPER	沙巴	1月7	安快
HERMES ACE	沙巴	1月7	安快
N. LINGE	沙巴	1月7	安快
ROYAL STAR	沙巴	1月7	安快
HP NAMJIN	沙巴	1月7	安快
HANKIANG CAREER	沙巴	1月7	安快

出口船期預告

船名	往來港口	日期	公司
A. GROTTGER	歐洲	1月7	安快
BUNGA PERMAI	歐洲	1月7	安快
GREEN FORTUNE	歐洲	1月7	安快
EASTERN RUBY	歐洲	1月7	安快
MONT BEAN MARU	歐洲	1月7	安快
BREMER EXPRESS	歐洲	1月7	安快
ADRIANA DEL MAR	歐洲	1月7	安快
EVER VOYAGER	歐洲	1月7	安快
NORDHAUSEN	歐洲	1月7	安快
CHINA CONTAINER	歐洲	1月7	安快
NAD. OBUKHOVA	歐洲	1月7	安快
KAPITAN KREMS	歐洲	1月7	安快
DEP ROYAL	歐洲	1月7	安快
KORRIGAN	歐洲	1月7	安快
HAMBURG EXPRESS	歐洲	1月7	安快
NEI JIANG	歐洲	1月7	安快
ANDERS MAERSK	歐洲	1月7	安快
HAKATA MARU	歐洲	1月7	安快
NICHOLAY GOLOVANOVO	歐洲	1月7	安快
ACHEVE	歐洲	1月7	安快
ONEZILLOV	歐洲	1月7	安快
NEP. GARNET	歐洲	1月7	安快
EVER LARGE	歐洲	1月7	安快
NIHON	歐洲	1月7	安快
HEL	歐洲	1月7	安快
TOKIO EXPRESS	歐洲	1月7	安快
ANGEL FIDELITY	歐洲	1月7	安快
OMEX PIONEER	歐洲	1月7	安快
HILLI OLDENDORFF	歐洲	1月7	安快
MERCATOR	歐洲	1月7	安快
KHUD. REFIN	歐洲	1月7	安快
YASUKUNI	歐洲	1月7	安快
GREEN FORWARD	歐洲	1月7	安快
NL. DELET	歐洲	1月7	安快
YU LU JIANG	歐洲	1月7	安快
LARNOLD MAERSK	歐洲	1月7	安快
CARDIGAN BAY	歐洲	1月7	安快
EVER LOVAL	歐洲	1月7	安快
KOREAN JACEWON	歐洲	1月7	安快
MACAU EXPRESS	歐洲	1月7	安快
IBN AL BEITER	歐洲	1月7	安快
EVER LARGE	歐洲	1月7	安快
HEIN. A. SCHULTE	歐洲	1月7	安快
AL KHAMES I	歐洲	1月7	安快
FU PING	歐洲	1月7	安快
HEROINAE	歐洲	1月7	安快
ANGEL FIDELITY	歐洲	1月7	安快
WAHBER	歐洲	1月7	安快
HILLI OLDENDORFF	歐洲	1月7	安快
KHUD. REFIN	歐洲	1月7	安快
UNION KINGSTON	歐洲	1月7	安快
ORT. CHAMPION	歐洲	1月7	安快
AUSTRALIA MARU	歐洲	1月7	安快
ELISABETH MAERSK	歐洲	1月7	安快
NAJARAN ZAHABIA	歐洲	1月7	安快
MACAU EXPRESS	歐洲	1月7	安快
MANSART	歐洲	1月7	安快
OSAKA MARU	歐洲	1月7	安快
NORDSINO	歐洲	1月7	安快

船名	往來港口	日期	公司
ANDERSOE	歐洲	1月7	安快
CHINA EXPRESS	歐洲	1月7	安快
RIVER GURARA	歐洲	1月7	安快
WHITE STAR	歐洲	1月7	安快
GOLDEN PENNY	歐洲	1月7	安快
OVE SKOU	歐洲	1月7	安快
FINN SIF	歐洲	1月7	安快
HANKIANG CAREER	歐洲	1月7	安快
SEA ZEPHYR	歐洲	1月7	安快
OCEAN SINCERITY	歐洲	1月7	安快
CALANDRINI	歐洲	1月7	安快
HAYAKAWA MARU	歐洲	1月7	安快
AFRICAN MARU	歐洲	1月7	安快
BARCELONA MARU	歐洲	1月7	安快
N. LINGE	歐洲	1月7	安快
A. VERGELEGEN	歐洲	1月7	安快
NAN HWA	歐洲	1月7	安快

船名	往來港口	日期	公司
SIRICHAI BUL AKUL	東南亞	1月7	安快
HANGANG CLORY	東南亞	1月7	安快
WORLD LION	東南亞	1月7	安快
STRIDER BROADSWORD	東南亞	1月7	安快
THAI PAULIN	東南亞	1月7	安快
AND. WUJAYA	東南亞	1月7	安快
NEPTUNE AGATE	東南亞	1月7	安快
NEW ANGELITA	東南亞	1月7	安快
ELECTRO ACE	東南亞	1月7	安快
WOOSTER KING	東南亞	1月7	安快
KATUTUBO	東南亞	1月7	安快
CECILIE MAERSK	東南亞	1月7	安快
FLAMINGO	東南亞	1月7	安快
MAH II	東南亞	1月7	安快
KEUMGANG GLORY	東南亞	1月7	安快
LICA MAERSK	東南亞	1月7	安快
R.R. RATH	東南亞	1月7	安快
GEMINI STAR	東南亞	1月7	安快
PORTLAND RUNNER	東南亞	1月7	安快
NEW HYDE	東南亞	1月7	安快
WORLD TIGER	東南亞	1月7	安快
NEP. TOPAZ	東南亞	1月7	安快
BOONKONG II	東南亞	1月7	安快
THAI TUETIM	東南亞	1月7	安快
CHONG WIND	東南亞	1月7	安快
GEMINI MOON	東南亞	1月7	安快
ASIA ACE	東南亞	1月7	安快
AND. ASOKA	東南亞	1月7	安快
YONG TA	東南亞	1月7	安快
COSMOS	東南亞	1月7	安快
OSA BONANZA	東南亞	1月7	安快
SHOKAWA MARU	東南亞	1月7	安快
NIPPO MARU	東南亞	1月7	安快
NAGOYA MARU	東南亞	1月7	安快
NAGAYAMA	東南亞	1月7	安快
NEP. ZIRCON	東南亞	1月7	安快
PRAMADIP	東南亞	1月7	安快
UDMA MAERSK	東南亞	1月7	安快
RAJAH MURTI	東南亞	1月7	安快
SILVER LARK	東南亞	1月7	安快
KOTA SINGAPORE	東南亞	1月7	安快
SINGWIND	東南亞	1月7	安快
FORTUNE CARRIER	東南亞	1月7	安快
GEMINI SUN	東南亞	1月7	安快
TRISAKTI	東南亞	1月7	安快
RR. RATNA	東南亞	1月7	安快
OCEAN SPLENDOR	東南亞	1月7	安快
CORNELIA MAERSK	東南亞	1月7	安快
DYNAMIC ACE	東南亞	1月7	安快
ELYSIAN STAR	東南亞	1月7	安快
AUSTRALIA MAERSK	東南亞	1月7	安快
AUSTRALIA MARU	東南亞	1月7	安快

船名	往來港口	日期	公司
TUNG PING No.2	東南亞	1月7	安快
A. GROTTGER	東南亞	1月7	安快
STRAIT CONTAINER	東南亞	1月7	安快
YANG PANG KOU	東南亞	1月7	安快
FOO HING	東南亞	1月7	安快
MIN LIE	東南亞	1月7	安快
YU HUA	東南亞	1月7	安快
KIEN HWA 2	東南亞	1月7	安快
KING HWA	東南亞	1月7	安快
MARINE CONTAINER	東南亞	1月7	安快
QIN HUAI	東南亞	1月7	安快
TA TUNG NO 2	東南亞	1月7	安快
JUPITER	東南亞	1月7	安快
HWA LIE	東南亞	1月7	安快
MAWLIAMANG	東南亞	1月7	安快
LIN JIANG	東南亞	1月7	安快
SHANGHAI	東南亞	1月7	安快
PIONEER CONTAINER	東南亞	1月7	安快
KIANG TA 2	東南亞	1月7	安快
TRADE CONTAINER	東南亞	1月7	安快

船名	往來港口	日期	公司
TAI LAI	北美洲	1月11	安快
KUO LIE	北美洲	1月11	安快
BONNY STAR	北美洲	1月11	安快
HP ACE	北美洲	1月11	安快
MIN TSUNG	北美洲	1月11	安快
SKY HOVER	北美洲	1月11	安快
HAI KUO	北美洲	1月11	安快
AURELIO III	北美洲	1月11	安快
CLIPPER ACE	北美洲	1月11	安快
BEI SHAN	北美洲	1月11	安快
HSING HWA	北美洲	1月11	安快
N. LINGE	北美洲	1月11	安快
PING XIANG CHENG	北美洲	1月11	安快
HANSEATIC	北美洲	1月11	安快
ROYAL STAR	北美洲	1月11	安快
HP NAMJIN	北美洲	1月11	安快
JOHN ROSEVELT	北美洲	1月11	安快
VENUS	北美洲	1月11	安快
FORMOSA CONTAINER	北美洲	1月11	安快
LINDERA	北美洲	1月11	安快
BONITA ACE	北美洲	1月11	安快

船名	往來港口	日期	公司
PRES. HOOVER	北美洲	1月7	安快
CLARA MAERSK	北美洲	1月7	安快
RHEIN EXPRESS	北美洲	1月7	安快
BARBER PRAM	北美洲	1月7	安快
HOGHE CLIPPER	北美洲	1月7	安快
EVER SUMMIT	北美洲	1月7	安快
AMERICAN LYNX	北美洲	1月7	安快
SL. ENDURANCE	北美洲	1月7	安快
BARBER MEMNON	北美洲	1月7	安快
KOREAN JACEWON	北美洲	1月7	安快
SONORA	北美洲	1月7	安快
SARGODHA	北美洲	1月7	安快
PRES. JOHNSON	北美洲	1月7	安快
NEP. CORAL	北美洲	1月7	安快
GREEN ISLAND	北美洲	1月7	安快
CLIPPER ACE	北美洲	1月7	安快
DRAGONER MAERSK	北美洲	1月7	安快
ZIM HONGKONG	北美洲	1月7	安快
TRUMAN	北美洲	1月7	安快
ELBE EXPRESS	北美洲	1月7	安快
NEP. PEARL	北美洲	1月7	安快
SL. DEVELOPER	北美洲	1月7	安快
GALLER AGATE	北美洲	1月7	安快
AM. ASTRONAUT	北美洲	1月7	安快
MAL. MONSOON	北美洲	1月7	安快
NEP. JADE	北美洲	1月7	安快
BAY BRIDGE	北美洲	1月7	安快
JALISCO	北美洲	1月7	安快
BONITA ACE	北美洲	1月7	安快
SL. DEFENDER	北美洲	1月7	安快
ACCESS	北美洲	1月7	安快
PRES. LINCOLN	北美洲	1月7	安快
NEP. CRYSTAL	北美洲	1月7	安快
LEISE MAERSK	北美洲	1月7	安快
ALICHAU	北美洲	1月7	安快
MAIN EXPRESS	北美洲	1月7	安快
BARBER TAIF	北美洲	1月7	安快
HONGKONG JIN	北美洲	1月7	安快
KOREAN WONS JIN	北美洲	1月7	安快

船名	往來港口	日期	公司
BARBER PRAM	中南美洲	1月8	安快
TAI YUEN	中南美洲	1月8	安快
CHAR KWEI	中南美洲	1月8	安快
AM. LYNX	中南美洲	1月8	安快
BARBER MEMNON	中南美洲	1月8	安快
GRETE OLDENDORFF	中南美洲	1月8	安快
CRISTOBAL MARU	中南美洲	1月8	安快
TELLO	中南美洲	1月8	安快
MAL. MONSOON	中南美洲	1月8	安快
HERMES ACE	中南美洲	1月8	安快
AM. ASTRONAUT	中南美洲	1月8	安快
PROTECTOR	中南美洲	1月8	安快
QAROUH	中南美洲	1月8	安快
ENL. MAHER	中南美洲	1月8	安快
SEA EXETER	中南美洲	1月8	安快
AMERICAN TRADER	中南美洲	1月8	安

電 話 號 碼	(二)	檢 查
名 稱		
		5-751575
		5-233021-3
		5-287901
		5-45095-9
		5-214155-9
		5-414877
		5-432358
		5-443145
		5-249428
		5-411851-3
		5-8258211
		5-7908345
		5-286111
		5-435246
		5-293110-21
		5-434284
		5-445079
		5-455633-20
		5-295541

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線

一週

貿易數字顯示，去年十一月份本港製成品出口表
現仍是在低增長水平，
增長率只有百分之二，
鑑於海外市場經濟的
出口數字，早
是今年春季

顯示，去年十轉，本港廠家有望於在今年中接單增多。本港銀行於上周再次減息半厘，使優惠利率減到十厘半，當局表示，希望這次減息能使借貸成本較低，刺激工業投資，減低工商會主席詹文義

會首次開會

地產建築界代表參加

決定以後每月舉行一次會議
地產小組將討論規約期限換地證等問題

委員會將於本月
日開會，開會時
建設商會將會提
府對發展樓宇建築規
約的期限延長及放寬
，③解決換地證換地
、工人工資
見。

海外市情差競爭激烈

收音機出口仍淡靜

【本報訊】美國
國造子產品展覽會，
定於（五）日起在
斯維加斯舉辦。該
處有不少廠商和出
展品前往參加。他們
是於本月中旬返抵
到時將可大致看到
收音機出口仍淡靜

廠商赴拉斯維加斯參加電子品展
覽。
市勢及美商的形態。

據此間
接到美國市

巡紅濟濟

香港商品		(1月4日)
交收月份		
原		3/83
		5/83
		7/83
糖		9/83
		10/83
		1/84
未平合約		138
黃		1/83
		2/83
		3/83
豆		4/83
		5/83
		6/83
未平合約		416

到時將可大致看到
半美國電子產品的

▲注
新社雷
克羅斯
克消息
冰島
以便檢查金融狀況

冰島凍結貨幣兌換

將從本月三日夜間開始，凍結貨幣兌換，這項措施在進一步通知之前保持有效。此舉是因為冰島內閣要在十四日對國家的金融狀況進行一次檢查。

冰島貨幣管理員德米克的金融專家們預料，冰島貨幣將會貶值百分之十二至十五。該國貨幣在一九二二年十月四日貶值百分之十二之後，在去年八月二十三日又貶值百分之十三。

據估計，一九八二年冰島的物價上升了百分六十。

倫敦英鎊四日上午開市一鎊兌一·六二八美元，上星期五收市價為一·六二七五。

國內是一天收市價：一九二五西德馬克(一、三六五〇)；一九二五瑞士法郎(一、九三六五)；六、六八法郎(六、七二五)；三、七〇二五英鎊里拉(三、三六八、二〇)；四八、〇〇比和法郎(四八、一七五)。

▲合衆國際社新加坡消息：四日當地股市因受買家有力支持，開市後價格皆呈下降，但接近收市時多能逐漸回升。

六、六類股票指數，四日收市，西類下降，兩類無起，其中工商股指數二三、四九，跌一、三九。

歐商洽談預定六月付船涼天貨

現已有些歐商向本地織衣廠洽談訂貨。但內生意競爭激烈，雖有電價提高等壓力，成衣出口單價仍未能提高。

據廣商說，現在辦生短袖恤衫的成衣，約有七、八成季貨，現在辦生短袖恤衫的春夏季貨只佔總數的二成。原因是近年西歐的氣候較大，天冷的日子比天熱的多，所以厚身的衣服，在青地的銷路也漸而推廣了。

歐商說，預定今年四月月底出版的港製成衣，照時可預接後半前單的情形較比，顯然比前幾季為佳。有些美國商從去年六月至今，已為港產引伸值的襪套和兩度慶賀訂入成衣。西德市場的成衣雖已銷路，但因當地經濟停滯於西德，一些商店仍未增加採辦單貨，時常處於西德，一些商店也有停業事件發生，其間發生為衣業，對於接洽做衣出口，已頗感力有未逮。生熟亦加困難。比較去年，去年衣類與西歐銷數甚小，而港產衣類的銷數則甚多。所以成衣統計生意尚覺樂觀。

據港商說，港商估計今年西歐季貨，為夏季季內，歐美商人來港估計充實，皆能都增加。日調運上京，另一些製衣廠則定於四月

錢局，現在日本亦有大量存貨待可見前景不妙。

有一些大廠今年能提高工資一成，那已經算是個好行情了。

【本報訊】柏克萊發展地區之定是
 行今天(五日)增
 開分天，三分行
 元朗、大埔及觀
 按該區舊民及商
 實際需要而提供
 性服務。該分
 行正式開業後，
 麥賢展地區應是
 最獨特之分行應是
 大埔，此分行位於大埔
 工業邨，柏克萊為協
 助發展香港的重型工
 業而特地在該郡設立
 分行。
 柏克萊銀行擁有

柏克萊銀行擁有
世界最龐大的分行網
，有超過五千三百間

聞訊

▲萬國寶通銀行宣布委任副總裁麥嘉德繼石家立之後，出任萬眾服務中心香港及澳門主管。她將負責管理及發展萬國寶通銀行在區人銀行及其附屬機構萬國寶通財務有限公司的一切業務。


榮獲美國最佳銷
牌 TOSHIBA
普通紙
藍印機
優點特多
比較
南華機器有限公司
中36號匯豐大廈501室
17 5-240849 5-241798

最近榮獲美國最佳銷售獎

東芝牌 TOSHIBA BD-4511 型

全乾式普通紙
影印縮印機

售價特廉·優點特多
歡迎試機比較



既可影印 又可縮印

總代理：宇宙商業機器有限公司
香港皇后大道中36號興隆大廈501室
電話：5-233617 5-240849 5-241798

(六)面積超過六百方呎者，須繳納之規定繳納差餉。

如已有何項費用於可證有效期屆滿中止後，發還許可證持者則應按內開之規定繳納新證，惟持有可證者之許可證者，則無庸繳納。

七、如有疑問，請於辦公時間內撥五十七八〇七六二查閱。

八、歡迎申請人參觀抽籤過程。

面議：(一)面積超過六百方呎者，可於一九八三年一月四日至二十三日，申領表格每份六十元。(二)於一九八三年一月一日至三十日，內逢星期一至五上午九時至下午一時，及下午二時至三時，往銅鑼灣裁判署大樓二樓秘書處領取。至於欲向有關當局查詢，可向內向上址辦事處查詢。頭內政務有劃線支票六十元，書明：市政局。(三)批款不獲受理。

中、申請表格填妥後，必須於一九八三年二月十七日前寄交下列地址：

五、抽籤後，中籤之名單將裝妥刊登。中籤者將獲普通通函如下列安排：

冰屋

許可證費用

按全

而積三百方呎以下者	二千一百五十元	七百五十元
廿八方呎或以下者	一千五百十元	
乙面積三百五十方呎	二千七百元	一千五百
卅三方呎		
丙面積超過六百方呎	三千六百元	二千五百
而積超過六百方呎		

切

爲市區海難國陸用冰屋抽籤事

一、市政局定於一九八三年三月三日上午十一時，在銅鑼灣署大廳七樓市政總署海難區辦事處分配下列冰屋之租用許

租期自一九八三年四月一日起至一九八四年三月卅一日止；

面積爲三百方呎，廿八方呎或以下之冰屋四十間。

代理處：德

吉林人參

精選吉林人參
產地切片包裝
口嚼嫩飲兩便
常用益壽延年

國貨公司、超級市場、藥行有售

總行 經銷處：一誠貿易公司 電話：5-468847
5-406751

榮杭宗正

樓閣大

下地C號18路甸士柯龍九

TEL : K662414 686352

華信行有限公司

獨家經銷中國山東省海藻鹼鈣

本公司承香港華信公司之委託，獨家經銷中國

海藻鹼鈣工業級及食品級 SODIUM ALGinate

(TECHNICAL AND FOOD GRADE) 隨備現

貨，專售批發及轉口，一律歡迎選購。

出口公司：中國化工出口公司山東分公司

總代理：香港華信公司

獨家經銷：華信行有限公司

HUDSON PETRO-CHEMICALS LTD

地址：九龍深水埗福華街一號地下

HAN HING BUILDING, BLOCK "A,"

1-8 FUK WAH STREET, G/F, L.R.,

SHAM-SHUI PO, KOWLOON, H.K.

TEL.3-806484 3-806921

CABLE ADDRESS: "HUDSONCPL" H.K.

<p>廣西火災</p> <p>現貨</p> <p>黃白芝麻，干菜片</p>	<p>徵購兔毛</p> <p>安省拉拔兔毛 徵數噸</p> <p>有意者請來函詢問詳情</p> <p>S-674931</p>	<h2>中國水泥</h2> <p>500號600號即買即提地點廣州 地區汕頭仙居等南粵各埠 3843或3-888782旺角舖代收 61至615號萬隆大廈一三零六室</p>	<p>500號水泥</p> <p>香港開單、國內運貨、廣州三水、江門、中山東莞代送貨。地址：中環畢雲街62B12室。電話：442403 美益發材料公司。</p>
---	--	---	---

九龍內道二號五樓
 客多優待住僑中求
 電話：(86)96961 866382
 專車12載誠合通世界
 幸福婚姻有限公司

勞工手套
 88PASA 現貨
 在港打，廉
 售，每打 \$53
 1 誠購者，請
 函港郵政總局
 9 6 8 2 信箱

函本報信箱八二二洽
 聯合色工業清洗各種
 漂白用微代理或各種

中國水泥

本公司之水泥係由香港運到
國內是皆歡迎電
958231
大角咀下亞渠街75
號Q地土22號



梳花盤

出口 九龍美沙道街223號
批發 永利號 0-238025

10. 大空箱

廣告中心



大谷

三島町四十八番地
電話二五八號

代本報收分類廣告

旺角分行：
旺角是蘭街二四四號

銅鑼灣分行：
銅鑼灣波斯富街廿二號

出租

雙人套房大小單位
 租屋電話 3-315089
 5-9841217
 8841269

連
 嶼山貝澳咸田新村16號

出帳報稅

1. 出帳報稅
 2. 代辦報稅
 3. 代辦報稅
 4. 代辦報稅
 5. 代辦報稅
 6. 代辦報稅
 7. 代辦報稅
 8. 代辦報稅
 9. 代辦報稅
 10. 代辦報稅

港、澳、台、商務所

門上、門下、門中、門外、門內、門前、門後、門左、門右、門上、門下、門中、門外、門內、門前、門後、門左、門右

報稅

國產稅
 內銷稅
 5-255
 9-255
 12-255
 15-255
 18-255
 21-255
 24-255
 27-255
 30-255
 33-255
 36-255
 39-255
 42-255
 45-255
 48-255
 51-255
 54-255
 57-255
 60-255
 63-255
 66-255
 69-255
 72-255
 75-255
 78-255
 81-255
 84-255
 87-255
 90-255
 93-255
 96-255
 99-255
 102-255
 105-255
 108-255
 111-255
 114-255
 117-255
 120-255
 123-255
 126-255
 129-255
 132-255
 135-255
 138-255
 141-255
 144-255
 147-255
 150-255
 153-255
 156-255
 159-255
 162-255
 165-255
 168-255
 171-255
 174-255
 177-255
 180-255
 183-255
 186-255
 189-255
 192-255
 195-255
 198-255
 201-255
 204-255
 207-255
 210-255
 213-255
 216-255
 219-255
 222-255
 225-255
 228-255
 231-255
 234-255
 237-255
 240-255
 243-255
 246-255
 249-255
 252-255
 255-255
 258-255
 261-255
 264-255
 267-255
 270-255
 273-255
 276-255
 279-255
 282-255
 285-255
 288-255
 291-255
 294-255
 297-255
 300-255
 303-255
 306-255
 309-255
 312-255
 315-255
 318-255
 321-255
 324-255
 327-255
 330-255
 333-255
 336-255
 339-255
 342-255
 345-255
 348-255
 351-255
 354-255
 357-255
 360-255
 363-255
 366-255
 369-255
 372-255
 375-255
 378-255
 381-255
 384-255
 387-255
 390-255
 393-255
 396-255
 399-255
 402-255
 405-255
 408-255
 411-255
 414-255
 417-255
 420-255
 423-255
 426-255
 429-255
 432-255
 435-255
 438-255
 441-255
 444-255
 447-255
 450-255
 453-255
 456-255
 459-255
 462-255
 465-255
 468-255
 471-255
 474-255
 477-255
 480-255
 483-255
 486-255
 489-255
 492-255
 495-255
 498-255
 501-255
 504-255
 507-255
 510-255
 513-255
 516-255
 519-255
 522-255
 525-255
 528-255
 531-255
 534-255
 537-255
 540-255
 543-255
 546-255
 549-255
 552-255
 555-255
 558-255
 561-255
 564-255
 567-255
 570-255
 573-255
 576-255
 579-255
 582-255
 585-255
 588-255
 591-255
 594-255
 597-255
 600-255
 603-255
 606-255
 609-255
 612-255
 615-255
 618-255
 621-255
 624-255
 627-255
 630-255
 633-255
 636-255
 639-255
 642-255
 645-255
 648-255
 651-255
 654-255
 657-255
 660-255
 663-255
 666-255
 669-255
 672-255
 675-255
 678-255
 681-255
 684-255
 687-255
 690-255
 693-255
 696-255
 699-255
 702-255
 705-255
 708-255
 711-255
 714-255
 717-255
 720-255
 723-255
 726-255
 729-255
 732-255
 735-255
 738-255
 741-255
 744-255
 747-255
 750-255
 753-255
 756-255
 759-255
 762-255
 765-255
 768-255
 771-255
 774-255
 777-255
 780-255
 783-255
 786-255
 789-255
 792-255
 795-255
 798-255
 801-255
 804-255
 807-255
 810-255
 813-255
 816-255
 819-255
 822-255
 825-255
 828-255
 831-255
 834-255
 837-255
 840-255
 843-255
 846-255
 849-255
 852-255
 855-255
 858-255
 861-255
 864-255
 867-255
 870-255
 873-255
 876-255
 879-255
 882-255
 885-255
 888-255
 891-255
 894-255
 897-255
 900-255
 903-255
 906-255
 909-255
 912-255
 915-255
 918-255
 921-255
 924-255
 927-255
 930-255

京牌吉普車、各類型卡車、自卸車、
充足、維修妥善、香港付款、國內將車
代銷：香港中國旅行社 總社：香港大道
旺角分社：九龍旺角洗衣街62-72號
九龍尖沙咀彌敦道27號華僑客運部3-6
西街72-74號恒和大厦802室5-403019 5-

行車、摩托車、轎車
 使用單位：手續簡便快捷歡迎
 77號中旅大廈 華業貿易有限公司
 服務部 3-969170
 ① 經銷：華業貿易有限公司
 3046 5-430369
 新到日本最新各型車轎特
 價現貨供應：鉅價5-8噸
 1.5噸車 2-10噸廢車 1-
 1.75噸車 4-14座客貨車 21-
 42座旅遊車
 電話：3-969255 中成行

分館

中區分行：
中區皇后大道中九

遠東

荃灣分行：
荃灣青山道一三七

速成英文

私人教員

每小時可自最基礎拼音起至最高級英文會考科目各級英文法至平成或

電話：8045618

招生

李活道舖

對面約八百呎
舖有後窗兩間
日租120元
21470

花園

850	型3	950
1050	型3	9萬
1500	型4	8萬

錦福地產

35萬
 44萬
 60萬
 305
 6932

輪船 以上三種牌照，133客牌長56尺、闊16
新吉蘭丹，時速九海里，82年5月建成
H-674561李先生治。

行
一〇三號
三九號

[illegible]

失聲明

茲遺失香港珠江船務公司代理于1982年8月由石岐港抵港之前進303號明作廢一份
鄧耀珠啓

行第0313361097
本人名下活期
特此聲明
向

海洋貿易公

茲遺失南洋商業銀行第
047142-3號本人名下活期儲
蓄存摺一本除已向該行掛失
外特此聲明作廢
黃日生啓

大聲明
茲遺失
南洋商
行掛號
存摺一
本除向
該行掛
失外特
此聲明
作廢
黃生妹啓

大聲明
茲遺失
蠟峇銀
幣壹萬
貳千貳
佰元正
壹號之
摺
同該行
掛失特
此聲明
作廢
蘇才願啓

聲明

0-807431 業 用得勝車
考車 詳細指導
合格率 考車要訣
高 及格率

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

[illegible]

(continued)

[illegible]

—峯一第川四
山嘜貢—


——第一川峯——

貢嘎山

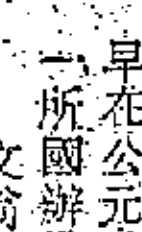
鄉遠昌

東嶺大渡河，與二郎山遙遙相望，西至色物境角，與子梅山披瀝相鄰。那名字塔形的主峯，雄偉壯觀，屹立於羣山之頂，海拔七千五百五十六米，為四川第二高峯，人們也常稱她為「蜀山之王」。一條條氣派之雲，一簇簇如鸞騰沸騰的水汽，從主峯向四周直瀉而下，或停延於蒼莽的原始森林，或插入五彩繽紛的百花潭中。綠海銀川，聚象萬千。

藏語的「貢」，是雪白的意思；「嘎」是至高無上的尊貴。在當地木雅族人看來，貢嘎山是至高無上的萬年雪山，並把她當作神來朝拜。

 貢嘎山
四川省
西康部





文廟前街的成都府第四中學，是一歷經悠久的學校。報文獻記載，早在公元前一五〇年左右，這裏就是「所國公館學校」文翁石室。

文翁，西漢靈江舒縣（今安徽靈江）人，漢代今文經學家。曾任東寧縣令。歷舉孝廉，為蜀郡守。為改變蜀地文化落後狀態，他一面派遣有聰明才智的郡縣小吏到後漢京師，一面在成都建立精舍講堂，即石室，文明講堂。

蜀免除徭役，免賦錢穀，為郡縣官吏，次之者也。派到基層處理民事和鼓勵耕作。這些措施，既促進了當地經濟和生產的發展，也有助於地方治理。

後來，西漢王朝把這種辦學方法推廣到全國，天下郡國都仿效蜀郡教育，建立地方學校。

自此以後，歷代王朝管理成都的地方官都在文翁石室講堂或講堂，促使成都地區出現了一大批人才。漢時同縣官如張芝、楊雄，唐代官家錢安樂、雷成，前蜀重慶李升和後蜀世家黃裳，詞人孫光憲，

作《帝幸蜀圖》、《靈龜集生》的史棣，修撰《新唐書》的范祖幹和參加《資治通鑑》編寫工作的范祖禹等都應代蜀。後世者又把「石室」比喻為岷山下的樓下亭，領袖。蜀人開創了蜀學。

在文翁石室的影響下，成都後世又辦起了其中書院、灌縣書院、劍江書院、尊經書院等，其以尊經書院影響最大，培養出的人才也最多。清末，在西方建築師級方主筆影響下，各級學堂相繼誕生，如第一師範書院。

最早的學府——文翁石室

文翁石室

一 井

九二二年改為師範學院，老一輩無產階級革命家吳玉章曾任這所學校的校長。

一九〇一年至一九二二年我國文化名人郭沫若曾在「石室」攻書，巴金、李劫人、周太玄等人都在這裏求學。解放後，郭沫若為成都四中西醫士預備、「物盡其用」，一棟樓閣，「愛國愛愛人民為建設社會主義而學習」，工科科被破壞頹垣進交商石的之址於一九三二年，因中德學士文翁石室的後裔傳說，為各

物風

期三

約在一千多年以前，才從北方遷居到此。後來是蒙古佔了，實際上還是蒙古化的。

一個分文，不明其數的人，往往犯他同族的罪狀看侍。未幾族中過半的老年人，年過百歲的老人，一脈三堆，仍然要發給口金念有禮地行走，神靈無忌，自己與衆人健康安泰，或曰齊集我表自自己潛泊如玉，沒有做過大善理的事。

紅日冉冉升起，輪迴次再清洗，一輪紅日從東方滑出，蔚藍的天空，飄着

這似乎告訴我們：今日是我們的大喜日子。我們整潔上馬，在藹鬱的碧綠下，長長的馮隊，前呼後擁，繼續前進。

約莫走了個多鐘頭，我們便離開了玉農牧舍餘途，已奔到第二年年四月，雪封山，人馬萬遠之後便是盛夏之日，即使後，便是又冰三尺。

在子梅山口望一望，直刺蒼穹的聖主峯聳立於眼前，萬子梅峰之巔，萬子梅峰之巔，大有伸手撼之勢。晶瑩的雪，在姻緣離下



茶主的山嘢首

東莞可園

可謂規模不大，佔地僅二畝許，但建築築裝甚多，造成極為變化之景觀。全園共有：一樓、六閣、五亭、三橋、池、石甬路、十五房。園中並點綴假山、花木，佈置精巧。

入門後縱壁紅小樹可至曲廊，沿廊遊賞，園景逐漸展明，有稱月亭、翠仙洞、蘭亭、曲池等，構成雄奇、幽奧的景色。庭院中有石表，玲瓏剔透，名「朝陽吐玉」，亦稱「獅子」上橫合，是越南山常用的抱壘手法。石表旁有曲折形水池，上築拱梁，旁邊圓欄，池內種蓮魚草，憑欄可得觀鱗之樂。

池邊有一小庭，旁建半亭一廡，庭中有荔枝兩株，每當果實成熟時節，兩三知己坐於亭中，可得別若閑話之趣，此亭故名聚談小榭。

園中主要建築可概為一四圍建築，應屬名桂花廳和清濤室，因其平面如迴字形，故亦稱迴廊，名邀山閣，字邀山閣，頂隔。

餘，雕梁畫棟，造形秀麗。登此閣可俯瞰全園，景物盡攝眼底，目，園外博愛一帶的山川雲霧也盡收眼簾。

園後築牆以垣塘連水榭、曲橋、船廳，近可欣賞湖光荇影，遠可眺望田園風景，是中國山水藝術中「借景」的佳例，也是東莞苑中著名的一景「塘溪漁隱」。

西郊博賢村，原為清代郭敬修別墅，始建於道光末年，建成於咸豐年間，同治年間，園中景物稍雜，號稱廣東四大名園之一。

○司閩位於廣興東鄉縣西郊博賢村，原為清代郭敬修別墅，始建於道光末年，建成於咸豐年間，同治年間，園中景物稍雜，號稱廣東四大名園之一。



個多鐘頭，在綠林叢中
一個鐵匠，便利達了
與世隔絕的十分幽
靜的村戶。子梅村。
有約十戶人家。

六口人，屬蘇波大
隊營部。現在仍然過
着落後落的原始生
活。

過了子梅村，跨
過幾條溝，馬過黃泥
橋，然後順着山坡上
行，一路都是密叢
的原始樹木，古樹參
天，連天蔽日，樹上

百官之內，又對伯牙台，歷歷在諸儒人文
化之區也。北望月湖，晨昏雲霞，
是武漢著名音樂文化古址。

相距兩千多年前的春秋戰國時期，越國有
一位賢臣師俞伯牙，善於鼓琴者。有一次伯
牙偕同友人，途經漢陽口口，忽遇一羣黑
熊，停舟避險，一時不備，隨雨天下雨，伯
牙鼓琴無心，墜下鍾子期，聞時，聽得伯牙
琴志在高山。子期稱謝道：「美哉！巍巍乎
若泰山。」伯牙再彈志在流水，子期贊賞：
「美哉！洋洋乎若江河。」伯牙將琴焚燬，
便與其結為摯友。約次年再詣，周旋三月，期
已滿，終身復散等。後人讚稱其事，在此築
伯牙館，稱為琴台。

鑄鐵在歐陸最盛中，是在它的東北方向。自
獨立靈天的貢賓嗎？源於主教的黃巴比倫
山，卓葛到寺廟服侍神聖的聖物，宛如一
把匙，其匙與王座相連，這一把匙，清晨
按在一起了。清晨
仰望寶座主筆，銀
閃閃，直昇太空，
瞬間，臺椅從山間
升起，繞繞全堂，
待待，等待，
時間，臺灣空闊，
開闢，高山冰雪
崩，隆隆作響，
天濤雷鳴，動裂了

少數民族話禁忌

出幽谷而解鞍。日暮，茫的雪得之中丁。然，山嶺上如晴朝雲霧四起，紫常，儼若浩瀚大海中。

少數民族話禁忌

李慶高

我國是一個統一的、多民族的國家，除漢族外，有五十多個少數民族的，佔全國總人口的五分之六，分布在我國總面積百分之六十的土地上。由於民族不同，風土人情也就各有異趣。藏族人喜食人人生肉，或婦女生育時生入人內，蒙古族人忌諱坐在蒙古包的西北角。哈薩克族人忌諱觸摸別人的名字。錫伯族人到遊牧場來飲乳，忌煩族人忌諱用手抓食物和香煙。哈尼族人忌諱他人到獵場來取鳥獸。景頗族人忌諱用手抓人的名字。怒族人忌諱指點騰越的雞羽和食品。阿昌族人忌諱去婦女的肩膀。布朗族人忌諱走路時從別人面前擦過，或從樹上垂下腳板見面時，男的忌諱拍摸頭頂，女的忌諷佩扣包圍。回族人忌食豬族、哈薩克族、東鄉族、柯爾喀族、撒拉族、布拉克族、維安爾族、塔塔爾族、保安族等忌食豬肉、動物血和自死禽類。

台藝大附屬醫院



堅城旅遊				
5-8917118		3-816162		
昆明、石林	四天 五天 五天	\$2480 \$2580 \$2480	2月12,19日 2月10,13,14日 逢星期三出發	
昆明、石林、成都	峨山兩天	\$3680	2月12,13,15日	七天 \$5580 2月13日
昆明、成都、重慶、長江三峽、岳陽、長沙	十四天	\$3980	逢星期六出發	
貴陽、黃果樹瀑布、(雲)	航空團	八天	\$4180	2月5,12,13,19日
貴陽、黃果樹瀑布、重慶、大足石刻、長江三峽	8天	\$2980	2月10,17日	

3-8866133
 8866227
 4-722338

東亞旅行社

★ 大九龍灣★ 15級豪華房★ 717★ 惠康店中心樓上★

各埠報名處：香港中環光復道140號

預售春節往廣州上海北京機票

<p>南歐、北歐、長沙、七天實價團</p> <p>祝聖春節日出，南天門贊普登，勇忠烈祠， 格魯雅斯納，登慈國樓，上龍山，遊壯士 州府王城博物館贈二十年文牒，出古文物 兩張，街頭舞天</p> <p>二月廿二、廿三、廿四、廿五出發</p> <p>桂林直航 逢星期三六天</p> <p>往梧州直航，遊達寧江、陽朔，七星岩、蘇 仙、遊大瑤山，伏波山、象鼻山，西山、綏來 峯、龍潭</p> <p>春節加班兼遊雲集 壬午二月廿二、廿三、廿四 四天天3月13日</p>	<p>\$1288</p> <p>\$1580</p> <p>\$1890</p> <p>\$1880</p> <p>\$1780</p>
---	---

丹 國

四天丹紹領關南萃尊銘江 (逢星期一)
\$628

五天加遊遊美\$748

春節加班二月10、11、12、13、14、15、16日

星洲、四天星洲、鼎湖、佛山(逢星期三) \$628

五天加遊美 \$748

二月廿二、廿三、廿四、廿五出發

源發旅遊有限公司
九龍彌敦道五八五號寶東書局行人道七〇三號
電話：3-313422, 3-305862

進 補 野 味 園


深圳、西貢、天逢六、日 \$188.-
來港：白灼中蝦、太史五蛇羹、紅燒果子狸、雙冬牛腩、生炒北菇、黨民淮杞燉、規鴨、龍江魚、...等，並添送精美飲品酒樓一枱。

春 節 度 假 團

海南島 7 天團 (飛翔船去/直達車返/國內雙程飛機) 9/2 \$1690.-
南航、途經廈門探親團 (飛翔船往返) 3 直達車返，\$699.- 天逢周六 \$399.- 3 直達車往/飛翔船返 3 天 \$566.-
中山溫泉度假兩天團，天天出發，水波銀來回 \$418.- 一週六及公眾假期 \$498 (噴射船往返大銀河)

惠州 惠州天天出發 \$260.-
直達巴士 \$260.-
(住華康園或龍潭瀨)

廬山加掛 9/2, 10, 11, 12, 13, 2 天 \$280.-



開源

旅遊有限公司

TRAVEL SERVICE LTD

中環德輔道中51—57號金城銀行大廈地下

5-227716 5-261868 5-248002

桂林 陽朔 直轄區	五天	\$1590
遊 荔 多 功 山 村 直 流 飲 泉 游 什 仙 飲 游 飯 店		
河南 鄭州 封丘 少林寺 洛陽 西安		\$2988
八天航空遊		
港—穗直通車、穗—粵明早輪、國內雙程飛		廣州—杭州 西安—福州
十日游		3/2, 30/2
南京 泰山 泰山 濟南 青島 上海		
四天直轄區		
直通車游、上海—香港直飛		\$3588
直轄日期	13/2	
星洲 開港 佛山 從化 廣州 五天		\$720
連 港 四 日 游 快 車 游、首 通 順 車		
從 港 往 來 次 次 飛 機 游 兩 天 七 十 多 港		
韶關 丹霞山 南寧 從化 廣州 五天		\$700
連 港 三 日 游 快 車 游、直 通 車 游		
惠州 河源 浮山山 三天 連 港 五 日 出 林		\$289
中山 滬溪 石岐 翠亨 石岐山 二天		
飛 船 航 空 游 連 港 期 一—4	\$418	(往中山溫泉)
	\$458	



錦綉河山

旅遊廣告大彙

北京

全部住雙人冷暖氣浴室房
免費品嚐烤鴨宴及宮廷宴
特別安排參觀地下城羅和宮

九天火車團	2月10, 11, 12, 13, 14, 15, 16日	\$ 1788
香港加航2月10, 11, 12, 13, 14, 15, 16日		\$ 1888
八天航空團	2月10, 11, 12, 13, 14, 15, 16日	\$ 2688
香港加航2月10, 11, 12, 13, 14, 15, 16日		\$ 2788
七天直航團	2月10, 11, 12, 13, 14, 15, 16日	\$ 3688

杭州上海蘇州無錫南京八天	
2月14日	直航 \$ 3388
北京哈爾濱十三天	\$ 2688
2月11, 12, 13, 14, 15, 16	

新華銀行	2月13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	柏聯旅遊	2月13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31
珠江船務	2月13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	星港旅遊	2月13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31
新晚報	2月13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	星聯旅遊	2月13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31


大公報·新晚報 旅遊部

軒尼詩道342號二樓 5-767181-7 5-724033

菲航假期

碧瑤大拿節百勝七天豪華假期
全程費用 成人2,399 小童2,199
出發日期 2月10,11,12,13,14,15,16日
碧瑤飛碧瑤六天豪華團
全程費用 成人2,299 小童2,099
出發日期 2月10,11,12,13,14,15,16日
馬尼拉萊佛士百勝七天豪華團
(飛往往碧瑤, 全程住宿五星酒店)
全程費用 成人2,599 小童2,399
出發日期 2月9,17,19日
C.I. 旅遊費照片五張 100
澳門美蘭豪華酒樓 50
曼谷、芭達雅、桂河橋 7天
成人收費, \$1850 小童收費, \$1650
(12歲以下並與兩成人同房計)
雙房豪華加費, \$500
簽證費, C \$60 (附相片3張)
出發日期, 逢星期2及4
新年\$2600 \$2400

歡迎包團



香港 中國旅行社 主辦

專機旅行團

旅遊諮詢電話：
5-285669

北 京

六 天
春節加班：2月13、14日 \$3895

華京皇朝專機往返：北京什新建成設備一流
之全部飯店：暢遊北京名勝古蹟，品味北京
此情此景。

桂 林

桂林、陽朔四天
逢星期三出發 **\$1550**
春節加班：2月11、12、13、14日 \$1838

桂林、陽朔、柳州五天
逢星期六出發 **\$1770**
春節加班：2月12日 \$1980

華京桂林陽朔專機往返：桂林往中山及月
月陽朔空調豪華生間雙入房：山明水秀，例
外寬闊。

華 東

香港→上海→杭州→蘇州→南京→
無錫→上海→香港八天

春節加班：2月10、11、12、13、14日 \$3395

華直航專機往返：往上海國際（或國際），杭
州、紹興、蘇州、無錫、南京均住豪華賓館，
景色如畫。直航、快捷，全部空調豪華生間
雙入房：品味江南名勝，華京尊貴。

灣仔分社：
香港軒尼詩道24-31號大生商業大廈地庫
電話：5-276263(20線)


旺角分社：
九龍彌敦道62-72號得友大廈
電話：3-964241(20線)

中環德社旅遊部辦事處：
香港皇后大道中77號中旅大廈
電話：5-259121

澳門中國旅行社：
澳門南灣湖63-63號A
電話：88922

部可為讀者報名

五一七五一八一至九
灣仔軒尼詩道三三二號

 **美新團**

北京八天 逢星期日、一
桂林、陽朔、灕江五天 逢星期三、六
中山溫泉、石景山、翠亨村、天天出發
韶關、丹霞山、錦江、南華寺四天
逢星期一、四、五
西嶺、從化、廣州 逢星期一、四、五
西樵、星湖、廣州四天 逢星期一、四、五
蛇口海鮮一天 二天遊 逢星期五、六、日
惠州、西湖、湯泉兩天 三天 逢星期五、六

地址：九龍旺角登打士街56號裕裕商業
中心1203室（於12午）即遇稀霧
樓上12號稅務局對面
電話：3-303938 3-319687
3-317731 3-300404

				A4	8	9	A5	11	12	13	14	A6	16	17	18	19	20
--	--	--	--	----	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

